PyThaiNLP Workshop

4th NIDA BADs
1 November 2019



Outline

Talking session (~40 minutes)

- Natural Language Processing
 - Basic tasks
 - Downstreamed tasks
- NLP Libraries
- Thai NLP Library
 - Features of PyThaiNLP

Hand-On Workshop PyThaiNLP (~2 hours)

- Getting started with PyThaiNLP
- Text Classification on Truevoice dataset
- Text Clustering, Document similarity

What is Natural Language Processing?

Automatically process or understand natural language.

Basic Tasks

Word segmentation

"ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ เขียนบทและกำกับโดย นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์"

ฟรีแลนซ์ .. ห้าม ป่วย ห้าม พัก ห้าม รัก หมอ เขียน บท

และ กำกับ โดย นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์

Named Entity Recognition

"ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ เขียนบทและกำกับโดย นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์"

Movie: ฟรีแลนซ์ .. ห้าม ป่วย ห้าม พัก ห้าม รัก หมอ

เขียน บท และ กำกับ โดย Person: นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์

Part of Speech Tagging

"ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ เขียนบทและกำกับโดย นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์"

```
Movie: ฟรีแลนซ์ .. ห้าม ป่วย ห้าม พัก ห้าม รัก หมอ

N PUNCT V V V V V N

เขียน บท และ กำกับ โดย Person: นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์

V N CCONJ V ADP PROPN PROPN
```

```
N = Noun,PUNCT = Punctuation,CCONJ = Coordinating Conjunction
```

V = Verb, ADP = Adposition,

= Verb, PROPN = Proper Noun,

Subword segmentation

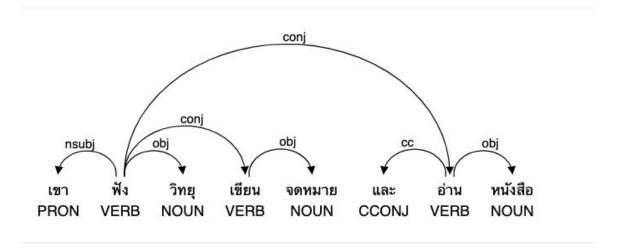
- Handle out of Vocabulary problem (person name, places, etc.)
- Applying Byte Pair Encoding (BPE) algorithm to group most frequency pair of adjacent characters.

"ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ เขียนบทและกำกับโดย นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์"

ฟรี แลน ซ์ .. ห้าม ป่วย __ห้าม พัก __ห้าม รัก หมอ __<mark>เขียนบทและ</mark> <mark>กำกับโดย</mark> __นว พล __ธำรง รัตน ฤทธิ์

Dependency Parsing

- Extracting relationship between words that represent the grammatical structure of sentence



Dependency Tree: http://www.arts.chula.ac.th/~ling/contents/File/UD%20Annotation%20for%20Thai.pdf

Downstreamed Task

Information Retrieval

- Basis tasks like Word Segmentation and NER are essential for Information Retrieval system.
- Without proper segmentation can lead to Zero Search Results.



Without Word Segmentaion, system can only search from only one keyword "รางเมงทองหล่อ"

With Word Segmentaion, system can search from two keywords "ราเมง" and "ทองหล่อ"

Information Retrieval (Cont.)

" จากการพัฒนาระบบ Search อย่างต่อเนื่องด้วยเทคนิค หลากหลายรูปแบบ เช่น **การใช้ตัวตัดคำ และ Spell** correction

เราสามารถ**ลดจำนวน** Weekly *zero search result rate* ไปได้ถึง**หนึ่งในสาม** ซึ่งถือว่าเป็นจุดเริ่มต้นที่ดีในการพัฒนา เพราะเรายังมีอีกหลายเทคนิคที่จะมาแก้ไขปัญหานี้ "



Text Classification

Quora Insincere Questions Classification

- Identify questions that are insincere (intended to make a statement rather than look for helpful answers)
- Based on false information, sexual content (incest, beastality, pedophilia), disparaging or inflammatory

Category	Example questions
Normal Question	What is the reason why we really need Bitcoin? What is the procedure to invest in mutual fund? How do I get a job in UX?
Insincere Question	Why do American firms steal Chinese technology? Why does NASA fake all their pictures? Why are liberals so stupid and dumb?

Quora Kaggle Challenge: https://www.kaggle.com/rockmanxdi/quora-toxic-comment-classification-challenge

Sentiment Analysis

- Sentiment Analysis Dataset from Thai Social Media post by Wisesight (Thailand) Co., Ltd
- Classify posts in 4 categories (positive, negative, neutral or question)

Category	Example sentences	
Positive	Positive ว้าววว ซีสยึด ยืดดดดดดดด ^^ , พรุ่งนี้หยุดวันพุธพอดี555 , หืออออยากลอง น่ากินอ่ะ	
Neutral	Neutral ซื้อ1แถม1, ใช่แล้วเด้อ. วันนี้ไม่ว่าง	
Negative	Negative อันนี้น้ำจิ้มไม่อร่อย, เห็นคิวแท็กซี่แล้วท้อ, เน็ตเน่าบ่อยมาก สัญญาณเต็ม แต่เน็ตไม่วิ่ง	
Question 4Gหรือ2G? , วันพุธมีโปรลด20เปอเซ็น ได้ถึงกี่ทุ่ม,1000 สิทธิ์ทั่วประเทศใช่ไหมครับ		

Sentiment Analysis (Cont.)

Word Segmentation + Deep Learning Model (e.g. ULMFit)

Segment text into tokens

Out[8]:

	category	texts	processed		wc	uwc
0	pos	เค้าอยากกินเอมเคคค	เค้า อยาก กิน เอม เค xxr	ер	6	6
1	neu	ถ้าเป็นมาสด้าต้องมาสด้าเชียงใหม่95	ถ้า เป็น มาส ด้า. xxrep ต้อง มาส ด้า เชียงใหม่ 95		10	9
2	neu	มาเที่ยวเวียดนาม ในทริปมีพี่นุชด้วยอะ ที่รู้เพ	มา เที่ยว เวียดนาม ใน ทริป มี พี่ นุช ด้วย อะ		49	42
3	pos	รีวิวรองพื้น Marc Jacobชะหน่อย เมื่อวานไปสอยตั	รี วิว รองพื้น marc jacob ชะ หน่อย เมื่อวาน ไป		136	104
4	neu	D. รถ Hilux รุ่น Rocco #HiluxRevoThailand	d . รถ hilux รุ่น rocco # t	niluxrevothailand	8	8

Sentiment Analysis (Cont.)

The model outputs as class probabilities.

Probability (from 0.0 to 1.0)

Out[229]:

	category	preds	loss	neg	neu	pos	q 🖊	hit	texts	processed	wc
0	neu	neu	0.490570	0.093375	0.612277	0.292863	0.001485	True	กระเทียม?	กระเทียม ?	2
1	neu	neu	0.234147	0.006215	0.791245	0.199381	0.003158	True	ได้สิค่ะ รออะไร555	ได้ สิ ค่ะ รอ อะไร 5 xxrep	7
2	neu	neu	0.009935	0.001864	0.990114	0.007970	0.000052	True	♥ ♥ พนุ่ม กะลา คอนเสิร์ตที่เนคตาผับ หาดใหญ่ 2	❤ ❤ ❤ หนุ่ม กะลา คอนเสิร์ต ที่ เนค ตา ผับ หาดใ	51
3	neu	neu	0.112569	0.005808	0.893536	0.100359	0.000297	True	555555	5 xxrep	2
4	neu	neu	0.007246	0.000022	0.992780	0.005423	0.001775	True	สามารถสั่งกลับบ้านได้ ตามช่วงเวลาที่ให้บริการ ค่	สามารถ สั่ง กลับบ้าน ได้ ตาม ช่วงเวลา ที่ ให้บ	10

Notebook: https://github.com/PyThaiNLP/wisesight-sentiment/blob/master/kaggle-competition/competition.ipynb

Question Answering

Standford Question Answering Dataset (SQuAD)

Predictions by BERT (single model) (Google AI Language)

Article EM: 82.6 F1: 86.1

Black_Death

The Stanford Question Answering Dataset

The Black Death is thought to have originated in the arid plains of Central Asia, where it then travelled along the Silk Road, reaching Crimea by 1343. From there, it was most likely carried by Oriental rat fleas living on the black rats that were regular passengers on merchant ships. Spreading throughout the Mediterranean and Europe, the Black Death is estimated to have killed 30–60% of Europe's total population. In total, the plague reduced the world population from an estimated 450 million down to 350–375 million in the 14th century. The world population as a whole did not recover to pre-plague levels until the 17th century. The plague recurred occasionally in Europe until the 19th century.

Where did the black death originate?

Ground Truth Answers: the arid plains of Central Asia Central

Asia Central Asia
Prediction: Central Asia

How did the black death make it to the Mediterranean and Europe?

Ground Truth Answers: merchant ships. merchant ships Silk Road

Prediction: Spreading

Thai Question Answering

Thai Question Answering Dataset (4,000 question-answer pairs) published by NECTEC.

```
▼ data:
  ₩0:
       question id:
       question:
                                    "นายกรัฐมนตรีคนที่ 7 ของประเทศไทยคือใคร"
                                   "ปรีดี พนมยงค์"
       answer:
       answer_begin_position :
                                  178
       answer end position:
                                   191
       article id:
                                   25946
  ¥1:
       question_id:
                                    "ก็ฟ้าประจำชาติแห่งแดนอาทิตย์อทัยที่มีประวัติยาวนานคือก็ฟ้าอะไร"
     ▼ question:
       answer:
                                    "ชุโม่"
       answer_begin_position :
                                   65
       answer end position:
                                   70
       article_id:
                                   8324
```

Thai QA Task: http://copycatch.in.th/thai-qa-task.html

Thai Question Answering (Cont.)

Apply <u>DrQA</u>, an Wikipedia-based English Question Answering System to Thai dataset (As a part of NSC 2019).

Open-domain QA

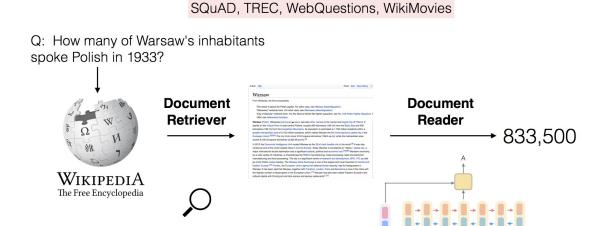


Image from: https://github.com/facebookresearch/DrQA

Thai Question Answering (Cont.)

Question:

ใครคือผู้ก่อตั้งวัดร่องขุ่น

Answer (rank: 1): เฉลิมชัย โฆษิตพิพัฒน์ (normalized score: 45.39)

วัดร่องขุ่น วัดร่องขุ่น เป็นวัดพุทธ ตั้งอยู่ในอำเภอเมืองเชียงราย จังหวัดเชียงราย ออกแบบและก่อสร้าง โดย เฉลิมชัย โฆษิตพิพัฒน์ ตั้งแต่ พ.ศ. 2540 จนถึง ปัจจุบัน โดยเฉลิมชัยคาดว่างานก่อสร้างวัดร่องขุ่นจะไม่เสร็จลงภาย ในช่วงชีวิตของตน วัดร่องขุ่นถอดแบบมาจากวัดมิ่งเมือง จังหวัดน่าน เมื่อวันที่ 5 พฤษภาคม พ.ศ. 2557 เวลา 18.05 น. เกิดแผ่นดินไหวขนาด 6.3 มีศูนย์กลางอยู่ที่อำเภอแม่ลาว จังหวัดเชียงราย และแผ่นดินไหวตามหลายครั้ง สร้างความ เสียหาย ให้กับวัดร่องขุ่นเป็นอย่างมาก เช่น ผนัง โบสถ์ปูนกระเทาะออก กระเบื้องหลุด ยอดพระธาตุหัก ภาพเขียนเสียหายหมด ทำให้ด้องปิดวัดเพื่อช่อมแชม ตั้งแต่วันที่ 6 พฤษภาคม ปีเดียวกันประวัติ ประวัติ. อาจารย์ เฉลิมชัย โฆษิตพิพัฒน์ได้รับแรงบันดาลใจในการสร้างวัดมาจาก 3 สิ่งต่อไปนี้คือ1. ชาติ : ด้วย ความรักบ้านเมือง รักงานศิลป์ จึงหวังสร้างงานศิลปะที่ยิ่ง ใหญ่ไว้เป็นสมบัติของแผ่นดิน 2. ศาสนา : ธรรมะได้เปลี่ยนชีวิตของอาจารย์เฉลิมชัยจากจิตที่ร้อน กลายเป็นเย็น จึงขออุทิศตน ให้แก่พระพุทธศาสนา 3. พระมหากษัตริย์ : จากการเข้าเฝ้าฯ ถวายงานพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชหลายครั้ง ทำให้เฉลิมชัยรักพระองค์ท่านมาก จากการพบเห็นพระอัจฉริยะภาพทางศิลปะและพระเมตตาของพระองค์ท่าน จนบังเกิดความตื้นตันและสำนึก ในพระ มหากรุณาธิคุณ จึงปรารถนาที่จะสร้างงานพุทธศิลป์ถวายเป็นงานศิลปะประจำรัชกาลพระองค์ท่านความหมายของอุ โบสถความหมายของอุ โบสถ. - สีขาว : พระบริสุทธิคุณของพระพุทธเจ้า - สะพาน : การเดินข้ามจากวัฏสงสารสู่พุทธภูมิ - เขี้ยว หรือ ปากพญามาร : กิเลสในใจ - สันของสะพาน : มีอสูรอมกัน ข้างละ 8 ตัว 2 ข้าง รวมกันแทนอุปกิเลส 16 - กึ่งกลางของสะพาน : เขาพระสุเมรุ - ดอกบัวทิพย์ : มี 4 ดอก ใหญ่ตรงทางขึ้นด้านข้างอุ โบสถแทนซุ้มพระอริยเจ้า 4 พระองค์ คือ พระโสดาบัน พระสกิทาคามี พระอนาคามี และพระอรหันต์ - บันไดทางขึ้น : มี 3 ขั้นเทน อนิจจัง ทุกขัง อนัตตา

Thai Question Answering (Cont.)

Question:

ใครคือผู้กำกับภาพยนตร์ เรื่อง "ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ"

Answer (rank: 1): นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์ (normalized score: 69.27)

ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ "ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ" () เป็นภาพยนตร์ไทยแนว โรแมนติก ที่ออกฉาย ในปี พ.ศ. 2558 เขียนบท และกำกับ โดย นวพล ธำรงรัตนฤทธิ์ นำแสดง โดย ชันนี่ สุวรรณเมธานนท์ และดาวิกา โฮร์เน่ กำหนดออกฉาย ในวันที่ 3 กันยายน พ.ศ. 2558นักแสดงนัก แสดง. - ชันนี่ สุวรรณเมธานนท์ รับบท ยุ่น (อัศนัย ศรีศิริ) - ดาวิกา โฮร์เน่ รับบท อิม (แพทย์หญิงชนนิกานต์ กระจ่างศรัณย์) - วิ โอเลต วอเทียร์ รับบท เจ๋ - ต่อ พงศ์ จันทร์บุบผา รับบท พี่เป้ง - ณฐพล บุญประกอบ รับบท ไก่ - บรรจง ปิสัญธนะกูล รับบท เพื่อนหมออิม - อดิสรณ์ ตรีสิริเกษม รับบท แฟนเจ๋ - ชลสิทธิ์ อุ ปนิกชิต รับบท เจิดการออกฉายและรายได้ การออกฉายและรายได้. จีทีเอชจัดฉาย "ฟรีแลนซ์..ห้ามป่วย ห้ามพัก ห้ามรักหมอ" รอบสื่อมวลชน เมื่อวันที่ 1 กันยายน 2558 ณ พารากอนซีนีเพล็กซ์ ศูนย์การค้าสยามพารากอน และเข้าฉายรอบปกติ ในอีกสองวันถัดมา โดยทำรายได้ในวันเปิดตัว 11.60 ล้านบาท ระหว่างวันที่ 24-30 กันยายน ค.ศ. 2015 ภาพยนตร์เรื่องนี้ทำรายได้ 86.07 ล้านบาทเพลงประกอบเพลงประกอบ. - Vacation Time (Thai Version) - วิ โอเลต วอเทียร์ และ อภิวัชร์ เอื้อถาวรสุข (ต้นฉบับ โดย Part Time Musicians)รางวัล

Translation

Source language

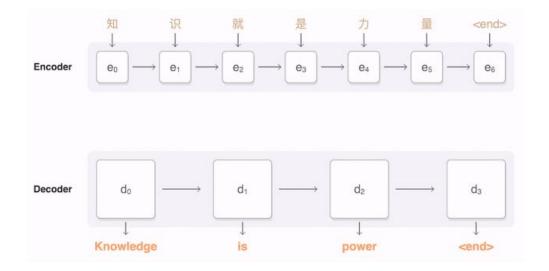
I'm going to talk today about energy and climate. And that might seem a bit surprising, because my full-time work at the foundation is mostly about vaccines and seeds, about the things that we need to invent and deliver to help the poorest two billion live better lives. But energy and climate are extremely important to these people; in fact, more important than to anyone else on the planet. The climate getting worse means that many years, their crops won't grow: there will be too much rain, not enough rain; things will change in ways their fragile environment simply can't support. And that leads to starvation, it leads to uncertainty, it leads to unrest. So, the climate changes will be terrible for them.

Target language

วันนี้ผมจะพูดถึงเรื่องของพลังงานและสภาพภูมิอากาศ อาจจะแปลกอยู่สักหน่อยเพราะว่า งานหลักของผมที่มูลนิธิส่วนใหญ่จะเกี่ยวกับพวกวัคซีนหรือไม่ก็เมล็ด พันธุ์พืช แล้วก็ออกไปในทางประดิษฐ์คิดค้นและเผยแพร่นำไปใช้ เพื่อช่วยให้กลุ่มคนที่จนที่สุดในโลกสองพันล้านคนมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น แต่ว่าพลังงานและ สภาพภูมิอากาศมีความสำคัญต่อคนกลุ่มนี้เป็นอย่างยิ่งครับ จริงๆแล้ว มันสำคัญต่อพวกเขามากกว่าต่อใครในโลกก็ว่าได้ การที่สภาพภูมิอากาศแย่ลงย่อม หมายถึงการสูญเสียผลิตผลทางการเกษตรไปหลายปี ฝนมักตกมากเกินไป หรือไม่ก็ตกไม่เพียงพอ อะไรๆก็เปลี่ยนไปในทางที่ สภาพแวดล้อมที่แสนจะเปราะบาง จะรับมือต่อไปอีกไม่ไหว ซึ่งทำให้เกิดภาวะอดอยาก ความไม่แน่นอน และเกิดสถานการณ์ที่ไม่สงบ ดังนั้น การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศจะทำให้พวกเขา ย่ำแย่ลง

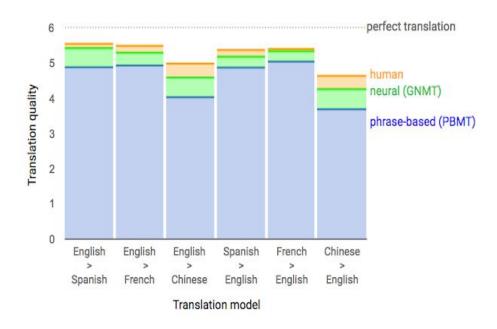
Machine Translation

Google's Neural Machine Translation with Encoder-Decoder Architecture (GNMT).



Google's Neural Machine Translation System: Bridging the Gap between Human and Machine Translation

Machine Translation (Cont.)



Thai Machine Translation

Example Thai Machine Translation trained on Opensubtitles 2018 dataset

	Good translation	Bad translation
	Edward , you ' re missing the point . → เอ็ดเวิร์ด คุณ ไม่เข้าใจประเด็น	I would want to , you know , replace him . → ฉันอยากจะไป คุณก็รู้ แทนที่เขา
English → Thai	Now that we 're done with our traditional greeting , can I tell you what I want ? → ตอนนี้เราเสร็จธุระกับการ ต้อนรับอย่างเป็นทางการแล้ว ผม ขอบอกได้ไหมว่า ผมต้องการ อะไร	All right , just out of curiosity and that's all → สิทธิทั้งหมด เพียงแค่ออกจากความ อยากรู้อยากเห็น เพียงแต่ ทั้งหมด

Thai Machine Translation

Example Thai Machine Translation trained on Opensubtitles 2018 dataset

	Good translation	Bad translation
	คุณมาทำอะไรที่นี่ → What are you doing here ?	อย่างที่คุณเห็น ไม่มีที่ว่างสำหรับฉันที่จะ แทรกเข้าไป → As you can see , it's empty for me to go in
Thai → English	เหยื่อสองรายแรกเป็นโสเภณี ถูกฆ่าในสถานที่ เดียวกันกับที่ ที่ เธอทำงาน → The first two victims were prostitutes , killed in the same place where they worked .	ผู้ชนะแต่ละการแข่งขัน จะได้รับ ลูกบอล ยางสีแดง → The winner 's gonna get the ball back .

Word/Sentence/Document Vector

Change a word into "secret code"

	How many legs?	Run fast?	Mammal?	How Fast?
"Dog"	4	Yes	Yes	37 mph
"Cat"	4	Yes	Yes	30 mph
"Sloth"	4	No	Yes	0.15 mph

Word/Sentence/Document Vector

Change a word into "secret code" and encode into numbers.

		How many leg	s?	Run fast?		Mammal?		How Fast?
	"Dog"	[4	,	1	,	1	,	37]
	"Cat"	[4	,	1	,	1	,	30]
C. C.	"Sloth"	[4	,	0	,	1	,	0.15]

Word/Sentence/Document Vector

- Words with similar meaning are closer (cosine distance) that words with different meaning
- Represents words as vectors is more compact than one hot coding.

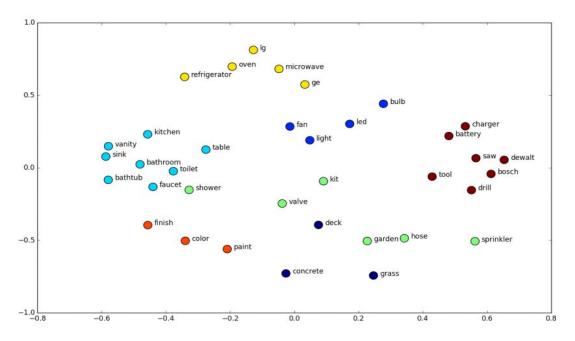
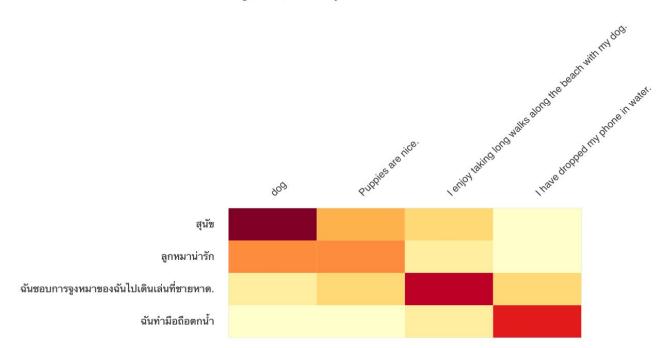


Image from: http://suriyadeepan.github.io

Word/Sentence/Document Vector (Cont.)

Google's Multilingual Sentence Encoder (paper, notebook)

English-Thai Similarity



NLP libraries

NLP Libraries

For Basic usage:

- 1. spaCy: Industrial-Strength Natural Language Processing (https://spacy.io/)
- 2. NLTK: Natural Language Toolkit (https://www.nltk.org)
- 3. Standford CoreNLP (https://stanfordnlp.github.io/CoreNLP/)

For NLP Research:

1. AllenNLP: Deep Learning for NLP (https://allennlp.org/)











spaCy's Features

Segmenting text into words, punctuations marks etc.
Assigning word types to tokens, like verb or noun.
Assigning syntactic dependency labels, describing the relations between individual tokens, like subject or object.
Assigning the base forms of words. For example, the lemma of "was" is "be", and the lemma of "rats" is "rat".
Finding and segmenting individual sentences.
Labelling named "real-world" objects, like persons, companies or locations.
Disambiguating textual entities to unique identifiers in a Knowledge Base.
Comparing words, text spans and documents and how similar they are to each other.
Assigning categories or labels to a whole document, or parts of a document.
Finding sequences of tokens based on their texts and linguistic annotations, similar to regular expressions.

Spacy's Example 1: NER, POS

```
Donald John Trump PERSON (born June 14, 1946 DATE ) is the 45th ORDINAL and current president of the United States GPE . Before entering politics, he was a businessman and television personality.
```

Spacy's Example 2: Sentence Similarity

```
Sentence Similarity
import spacy
                                                                                                       I am a Software Engineer at VISTEC.
import matplotlib.pyplot as plt
                                                                                                                                                                               - 0.96
import seaborn as sns
import numpy as np
                                                                                                                                                                               - 0.90
nlp = spacy.load("en_core_web_lg")
                                                                                                                                                                               -0.84
                                                                                             I work in this company as a front-end developer.
docs = ["I am a Software Engineer at VISTEC.",
                                                                                                                                                                               - 0.78
        "I work in this company as a front-end developer.",
        "\"Fat Man\" was the codename for the nuclear bomb."]
                                                                                                                                                                              -0.72
                                                                                           "Fat Man" was the codename for the nuclear bomb.
def plot similarity(texts, rotation=90):
    features = [nlp(text) for text in texts]
    corr = [[ doc 1.similarity(doc 2) for doc 2 in features ] for doc 1 in features]
    min corr = np.amin(corr)
    plt.figure(figsize=(5, 3))
    sns.set(font_scale=1.2)
    g = sns.heatmap(
      corr,
      xticklabels=texts,
      yticklabels=texts,
      vmin=min_corr,
      vmax=1.
      cmap="YlOrRd", square=True)
    g.set xticklabels(texts, rotation=rotation)
    g.set_title("Sentence Similarity")
plot_similarity(docs)
```

Languages Support

Spacy	CoreNLP	NLTK
English en * German de Greek el Spanish es French fr Italian it Lithuanian It Norwegian Bokmål nb Dutch nl Portuguese pt	English en * German de Greek zh Spanish es French fr Arabic ar	English en *

References: https://stanfordnlp.github.io/CoreNLP/human-languages.html

^{*} All the libraries focus mainly on English language, most of the tasks (e.g. Tokenization, POS, NER, Word vectors, Sentence Segmentation) are available for English languages.

Thai NLP library PyThaiNLP



Serious Ambiguity

What is the officially correct way to break up words or sentences? Wait, do we even have sentences?



Tokenization Problem

Also known as the ตา|กลม vs ตาก|ลม dilemma. We were not satisfied with our models but we did not know why.



Few Training Sets

Thai WIkipedia dump is 228MB as of today. We only had one small dataset to benchmark tokenization.

The Commit That Changed Everything

The Founding of PythaiNLP

Commits on Jun 23, 2016

Initial commit



wannaphongcom committed on Jun 23, 2016

"I was supposed to be studying for the entrance exam, but I wanted to make a simple chatbot.

I found PyICU for word tokenization, but did not see any comprehensive tool like NLTK, so I figured I would create one."



Tontan / @wannaphongcom Then-18-year-old high school student

NTLK Clone

@wannaphongcom aggregates pre-made Thai language modules like PyICU

Thai NLP Group

@korakot who frequents Thai ML scene suggested creating a group specifically for Thai NLP

'newmm' and more

@korakot rewrites his own version of maximal matching tokenizer, inspired by @veer66's wordcutpy. Also did text normalization, soundex and many more.

@wannaphongcom



@korakot

Let's <u>Get started!</u>

List of features:

- Word segmentation
- Named Entity Recognition Tagging
- Part of Speech Tagging
- Spell checker
- Thai Transliteration
- Word/Document Vectorization
- Utility functions
- Text cleaning and preprocessing

Word segmentation

- Dictionary-based Maximal Matching (newmm)
- Learning-based CNNs model (<u>attacut</u>, <u>deepcut</u>)

```
from pythainlp.tokenize import word tokenize
text = "โดเคมพวกเรารักภาษาบ้านเกิด"
word_tokenize(text, engine="newmm")
# output: ['โอเค', 'บ', 'พวกเรา', 'รัก', 'ภาษา', 'บานเกิด']
word_tokenize(text, engine="deepcut")
# output: ['โอเค', 'บ', 'พวก', 'เรา', 'รัก', 'ภาษา', 'บานเกิด']
word_tokenize(text, engine='attacut')
# output: ['โอเค', 'บ', 'พวกเรา', 'รัก', 'ภาษา', 'บานเกิด']
```

Syllable segmentation

- Dictionary-based syllable (พยางค์) Segmenter
- Learning-based syllable segmenter (<u>SSG</u>)

```
from pythainlp.tokenize import syllable_tokenize

text = 'รถไฟสมัยใหม่จะใช้กำลังจากหัวรถจักรดีเซล หรือจากไฟฟ้า'
syllable_tokenize(text)
['รถ', 'ไฟ', 'สมัย', 'ใหม่', 'ใช้', 'กำ', 'ลัง', 'จาก', 'หัว',
'รถ', 'จักร', 'ดี', 'เซล', ' ', 'หรือ', 'จาก', 'ไฟ', 'ฟ้า']
```

Named-Entity Recognition (NER) Tagging

- LSTMs based model (thai-ner)

```
>>> from pythainlp.tag.named_entity import ThaiNameTagger
>>> ner = ThaiNameTagger()
>>> ner.get_ner("วันที่ 15 ก.ย. 61 หคลอบระบบเวลา 14:49 น.")
[('วันที่', 'NOUN', '0'), (' ', 'PUNCT', '0'),
('15', 'NUM', 'B-DATE'), (' ', 'PUNCT', 'I-DATE'),
('ก.ย.', 'NOUN', 'I-DATE'), (' ', 'PUNCT', 'I-DATE'),
('61', 'NUM', 'I-DATE'), (' ', 'PUNCT', '0'),
('ทดสอบ', 'VERB', '0'), ('ระบบ', 'NOUN', '0'),
('เวลา', 'NOUN', '0'), (' ', 'PUNCT', 'I-TIME'),
('14', 'NOUN', 'B-TIME'), (' ', 'PUNCT', 'I-TIME'),
('49', 'NUM', 'I-TIME')]
```

Part of Speech (POS) Tagging

Perceptron/unigram model and artagger (<u>documentation</u>)

```
from pythainlp.tag import pos_tag
words = ['เก้าอี้', 'มี', 'จำนวน', 'ซา', ' ', '=', '3']
pos_tag(words, engine='perceptron', corpus='orchid')
# output:
# [('เกาอี่', 'NCMN'), ('มี', 'VSTA'), ('จำนวน', 'NCMN'),
# ('wa', 'NCMN'), (' ', 'PUNC'),
# ('=', 'PUNC'), ('3', 'NCNM')1
pos tag(words, engine='unigram', corpus='pud')
# output:
# [('เกาอ์', None), ('มี', 'VERB'), ('จำนวน', 'NOUN'), ('ชา', None),
# ('<space>', None), ('<equal>', None), ('3', 'NUM')1
pos tag(words, engine='artagger', corpus='orchid')
# output:
# [('เกาฮ์', 'NCMN'), ('มี', 'VSTA'), ('จำนวน', 'NCMN'),
# ('un', 'NCMN'), ('<space>', 'PUNC'),
# ('<equal>', 'PUNC'), ('3', 'NCNM')1
```

Spell checker

- Based on Peter Norvig's spell checker (documentation)

```
from pythainlp.spell import correct
correct("เส้นตรบ")
# output: 'เสนตรง'
correct ("ครัช")
# output: 'ครับ'
correct ("aving")
# output: 'สังเกต'
correct("nsed")
# output: 'n=10'
correct("เหตุการณ")
# output: 'เหตุการณ์'
```

Romanization

- Rule-based: according to the Royal Thai General System of Transcription issued by Royal Institute of Thailand.
- Learning-based LSTM-Encoder-Decoder (thai romanization)

```
from pythainlp.transliterate import romanize

romanize("สามารถ", engine="royin")

# output: 'samant'

romanize("สามารถ", engine="thai2rom")

# output: 'samat'

romanize("ภาพยนตร์", engine="royin")

# output: 'phapn'

romanize("ภาพยนตร์", engine="thai2rom")

# output: 'phapphayon'
```

Word/Document Vectorization

- LSTM Language Model based on <u>ULMFit</u> trained specifically for Thai language (<u>thai2fit</u>)

Vectorize the sentence, "อ้วนเสี้ยวเข้ายึดแคว้นกิจิ๋ว ในปี พ.ศ. 735", into one sentence vector with two aggregation meanthods: mean and summation.

```
>>> from pythainlp.word_vector import sentence_vectorizer
>>>
>>> sentence = 'อ้านเสี่ยวเข้ายึดแควนกิจิ๋ว ในปี พ.ศ. 735'
>>> sentence_vectorizer(sentence, use_mean=True)
array([[-0.00421414, -0.08881307, 0.05081136, -0.05632929, -0.06607185, 0.03059357, -0.113882 , -0.00074836, 0.05035743, 0.02914307, ...
0.02893357, 0.11327957, 0.04562086, -0.05015393, 0.11641257, 0.32304936, -0.05054322, 0.03639471, -0.06531371, 0.05048079]])
>>> sentence_vectorizer(sentence, use_mean=False)
array([[-0.05899798, -1.24338295, 0.711359 , -0.78861002, -0.92500597, 0.42831 , -1.59434797, -0.01047703, 0.705004 , 0.40800299, ...
0.40506999, 1.58591403, 0.63869202, -0.702155 , 1.62977601, 4.52269109, -0.70760502, 0.50952601, -0.914392 , 0.70673105]])
```

Word/Document Vectorization (Cont.)

Compute consine similarity between two words: "รถไฟ" and "รถไฟฟ้า" (train and electric train).

```
>>> from pythainlp.word_vector import similarity
>>> similarity('รถไฟ','รถไฟฟ้า')
0.43387136
```

Compute consine similarity between two words: "เสือดาว" and "รถไฟฟ้า" (leopard and electric train).

```
>>> from pythainlp.word_vector import similarity
>>> similarity('เสือดาว','รถไฟฟ้า')
0.04300258
```

Utility functions:

Utility functions:

- Convert Arabic digits (e.g. 1, 3, 10) to Thai digits (e,g. @, m, @o).
- Converts a number to Thai text and adds a suffix "บาท" (Baht), "สตางค์" (Stang).
- Sorting list of string according to Thai alphabets.
- Count number of Thai character in a sentences
- Date and time formatting, print datetime from Python module: datetime to Thai date and time format.

(วันจันทร์ 10 มิถุนายน 2562, จ 10 มิ.ย. 15:59:00 2562)

Text Cleaning:

- Convert HTML string to ASCII character (e.g. from "Anbsp;amp;nbsp;B @.@" to "A & B.")
- Remove redundant spaces, brackets
- Ungroup emoji ("♠ " => "♠", " ", "♣")

Towards an Industry-grade Thai NLP Library

@bact and @artificiala revolutionized the way we code our library

Documentations <u>Tutorials</u> <u>Unit Tests</u>







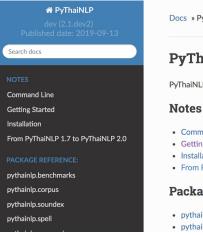








@lukkiddd



Docs » PyThaiNLP documentation

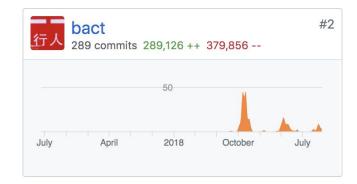
PyThaiNLP documentation

PyThaiNLP is a Python library for natural language processing (NLP)

- Command Line
- · Getting Started
- Installation
- From PyThaiNLP 1.7 to PyThaiNLP 2.0

Package reference:

- · pythainlp.benchmarks
- pythainlp.corpus



Open Source

Thai NLP of the people, by the people, for the people We are always looking for contributors!

License

- PyThaiNLP code uses Apache Software License 2.0
- Corpus data created by PyThaiNLP project use Creative Commons Attribution— ShareAlike 4.0 International License
- For other corpus that may included with PyThaiNLP distribution, please refer to Corpus License.



@wannaphongcom

@korakot

@cstorm125

@bact

@lukkiddd

Useful Links

Development Version Documentation https://www.thainlp.cc/pythainlp/docs/dev/

Stable Version Documentation https://www.thainlp.cc/pythainlp/docs/2.0/

Tutorials

https://www.thainlp.cc/pythainlp/tutorials https://www.thainlp.org/pythainlp/tutorials Github Repository

https://www.github.com/pythainlp/pythainlp

Tokenization Benchmarks

https://github.com/PyThaiNLP/tokenization-benchmark

Classification Benchmarks

https://github.com/PyThaiNLP/classification-benchmarks

Installation Instructions in Thai

https://gist.github.com/wannaphongcom/6d5503e424246c51b420ef333046768a

Github Repository: https://github.com/artificiala/pythainlp_workshop_bads

\$ git clone https://github.com/artificiala/pythainlp_workshop_bads.git

Clone repository for this workshop